



CODE:
KODIERUNG:
CODE:
CODICE:
ISO 15170-B1-4.1-Sn/K1
①

- ① SURFACE PROTECTION
OBERFLAECHENSCHUTZ
PROTECTION DE SURFACE
PROTEZIONE SUPERFICIA } Sn
- 4-CORE CABLE
LEITUNG 4-ADRIG
CABLE A 4-CONDUCTEURS
CAVO A 4-CONDUTTORI } PVC
4x1.0mm² ②
- THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA } -40°C...+80°C

RESISTANT TO
BESTAENDIG GEGEN
RESISTANT A
RESISTENTE A } AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESELOIL, SALTSpray
LUFT, WASSER, MINERALOEL, BENZIN, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL
AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

② INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT
EINBAUINWISSE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO } 449 000 000 0 / 011

TYPE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER)
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE)
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) } IP 6K7, IP 6K9K
ISO 20653 ②

② CABLE COMPLY WITH UN/ECE R118

CHAMBER KAMMER CHAMBRE CAMERA	1	2	3	4
COLOR OF CORE ADERFARBE COULEUR DU FILS COLORANTE DEL FILI	YELLOW GELB JAUNE GIALLO	RED ROT ROUGE ROSSO	GREEN GRUEN VERT VERDE	BROWN BRAUN BRUN BRUNO
LENGTH OF CABLE KABELLAENGE LONGUEUR DU CABLE LUNGHEZZA DEL CAVO	100 ⁰ / ₋₂₀	100 ⁰ / ₋₂₀	100 ⁰ / ₋₂₀	100 ⁰ / ₋₂₀

CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	L[m]
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	449 422 □ □ □ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L = 5_m 449 422 050 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L _{min} = 0.1m L _{max} = 20m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

WEEK/YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHEN-/JAHR
SEMAINE/ANNEE DE FABRICATION
SETTIMANA/ANNO DELLA FABBRICAZIONE

PART NO
TEILE NR.
NO. DE PIECE
CODICE

PRI-NO.

IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN
KENNZEICHNUNG WARENRUNGSPRUNGS LAND
IDENTIFICATION DE PAYS D'ORIGINE
IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE

LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO } L [m]

FOR FLAT CONTACT:
FUER FLACHSTECKER:
POUR LES CONTACT PLATS:
PER CONTATTO PIATTO: IEC 760-6.3x0.8

② CABLE SEAL AGAINST INGRESS WATER REQUIRED
KABELDICHTUNG GEGEN EINDRINGEN VON WASSER ERFORDERLICH
PRESSE-ETOUPE DE CABLE NECESSAIRE POUR PROTECTION CONTRE L'EAU
E NECESSARIO SERRACAVO PER PROTEZIONE DALL'INGRESSO DI ACQUA

General Specification: JED-334-1, Size ISO 14405 LP		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data:		Date	Signature	CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE	
Doc. Code:	Sheet: To	2021-04-13	Osinski	2021-04-19 Grychowicz	
General Tolerances JED-261		Expert		Overloge	
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Mass		Scale	
Class 1)	≤ 50 > 50 ≤ 180 > 180 ≤ 400 > 400	/ kg		1:1	
Fine	0.5 1.0 1.5 2.0	CAD System		Material No.	
Medium	1.0 2.0 3.0 4.0	A 2 CREO		449 422 000 0	
Coarse	2.0 3.5 5.0 6.5	ECN-No.		Date of first issue: 2021-04-19	
Tapped Holes acc.		506831		Doc.Code Language Sheet	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		Revision 16x B		053 ML 1/1	
		Techn. Resp. 6390_WH		Replacement for	

Non e permesso copiare, o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
 Coping of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.
 Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de proprieete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes.
 Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlagen, Verfertigen und Weitergeben, sowie nicht gestattete, soweit nicht ausdruesslich ansonst, Weiterverbreiten, stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Version: B.1 / state: In Work / mat: 449422000_140